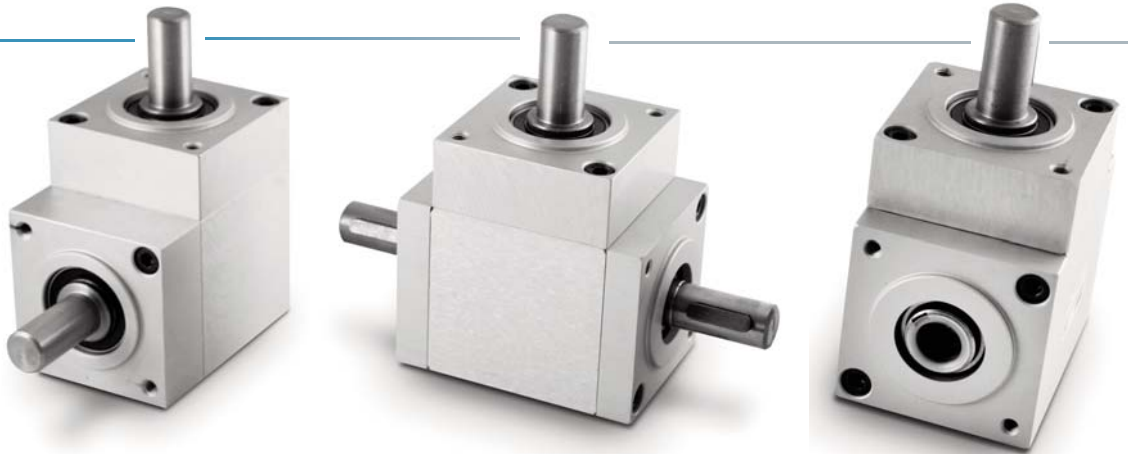


66/6

RINVII AD ANGOLO GEARBOX WINKELGETRIEBE



- Sono realizzati nei rapporti di riduzione: 1:1 - 1:2 in riduzione (standard) - 2:1 in moltiplica (a richiesta sulle versioni A-B-C, non disponibile nella versione D). (Fig. 5-6)
- Corpo in alluminio, anodizzato; alberi in acciaio.
- Momento torcente **45 Nm**
- Carico radiale **75 kg** - carico assiale **7,5 kg** (Fig. 7)
- Modelli:
 - Versione A** con 2 uscite
 - Versione B** con 3 uscite o **Versione C** (rotazione contraria) con 3 uscite
 - Versione D** con 3 uscite, 2 ad albero cavo
- 2 uscite peso gr. 1020; 3 uscite peso gr. 1150.
- Alberi di uscita: **M** = maschio / **F** = femmina **Ø14** (vedi "Versioni con dimensioni di ingombro" da pag. 38)
- **Disponibili a richiesta:**
 - Versione con corpo e alberi in inox AISI 303.
 - Modelli con ingranaggi conici a **dentatura spiroidale** (Fig. 2) nelle versioni A-B-C, rapporto 1/1. I rinvii spiroidali 'SP' si distinguono per precisione, silenziosità ed una coppia trasmissibile maggiore del 30%

- Available with reduction ratios: 1:1 - 1:2 in reducing (standard) - 2:1 in multiplying (on request available in version A-B-C, not available in version D). (Fig. 5-6)
- Aluminium case, anodised; steel shafts.
- Torque **45 Nm**
- Radial load **75 kg** - axial load **7,5 kg** (Fig. 7)
- Models:
 - Version A** with 2 outputs
 - Version B** with 3 outputs or **Version C** (opposite rotation) with 3 outputs
 - Version D** with 3 outputs, 2 through hollow shafts
- 2 outputs, weight 1020g.; 3 outputs, weight 1150g.
- Output shafts: **M** = male / **F** = female **Ø14** (see "Versions with dimension drawings" from pg. 38)
- **Available on request:**
 - Version with case and output shafts in stainless steel AISI 303
 - Models with **spiral bevel gears** (Fig. 2) in versions A-B-C, ratio 1/1. The 'SP' spiral gearboxes allow high precision, silent operation, and 30% increased output torque.

Es handelt sich um Winkelvorgelege mit Kegelräder, geeignet für die Drehübertragungen zwischen senkrecht zur waagrecht geordnete Wellen.

- Es sind verschiedenen Übersetzungen lieferbar 1:1 - 1:2 in Reduktion (Standard) - 2:1 multipliziert (auf Anfrage in Version A-B-C, nicht lieferbar in Version D). (Fig. 5-6)
- Druckgussgehäuse, eloxiert; Wellen aus Stahl.
- Drehmoment **45 Nm**
- Radiallast **75 kg** - Axiallast **7,5 kg** (Fig. 7)
- Ausführungen:
 - Version A** mit 2 Ausgangswellen
 - Version B** mit 3 Ausgangswellen oder **Version C** (Rückwärtsdrehung) mit 3 Ausgangswellen
 - Version D** mit 3 Ausgangswellen, 2 Hohlwellen
- 2 Ausgänge, Gewicht gr. 1020; 3 Ausgänge, Gewicht gr.
- Ausgangswellen: **M** = Vollwellen / **F** = Hohl-Wellen **Ø14** (siehe "Ausführungen mit Abmessung" ab S. 38)
- **Lieferbar auf Anfrage:**
 - Ausführung mit Gehäuse und Ausgangswellen in Edelstahl AISI 303
 - Modell mit einem **Spiralverzahnung** (Fig. 2) in Ausführungen A-B-C, Übersetzung 1/1. Spiral-Kegelradgetriebe 'SP' zeichnen sich aus für höhere Präzision, Geräuschlosigkeit und +30% Drehmoment

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - PART NR. CONFIGURATION - BESTELLMUSTER:

OPZIONALE - OPTIONAL - OPZIONAL

DENTATURA SPIROIDALE - SPIRAL BEVEL GEARS - SPIRALKEGELRÄDER

SP

ACCIAIO INOSSIDABILE - STAINLESS STEEL - EDELSTAHL

INOX

VERSIONE - VERSION - VERSION (vedi p. 38)

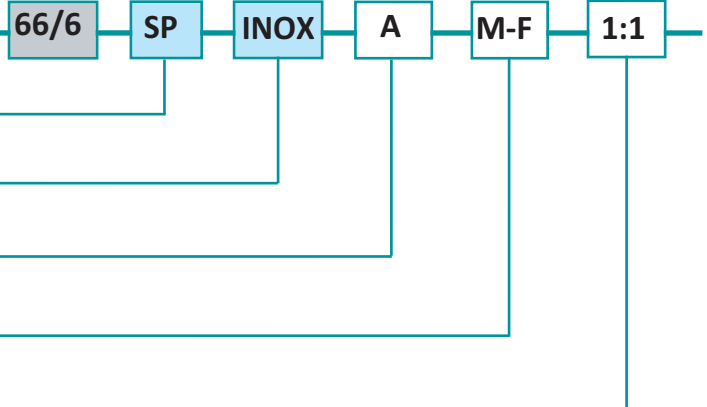
A - B - C - D

ALBERI - SHAFTS - WELLEN (vedi p. 38)

M - F - F Ø14 (standard)

RAPPORTI - RATIOS - ÜBERSETZUNGEN:

1/1 - 1/2 - 2/1



- Per la scelta del rinvio, consigliamo di consultare le figure, le tabelle e i dati tecnici riportati nelle "Informazioni generali" di questo catalogo (pag. 16 - 18).
- To choose the most suitable gearbox, we advise to consult the figures, tables, and the technical data shown in the "General Information" of this catalog (p.16 - 18).
- Für eine korrekte Auswahl, empfehlen wir die Figuren, die Tabellen und die Daten, in den "Allgemeine Informationen" dieses Katalogs (S. 16 - 18) nachzuschlagen.

Fig. 5

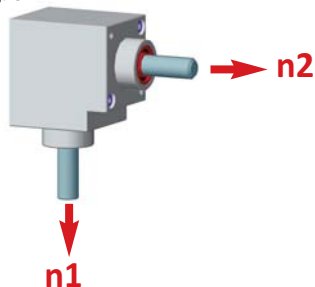
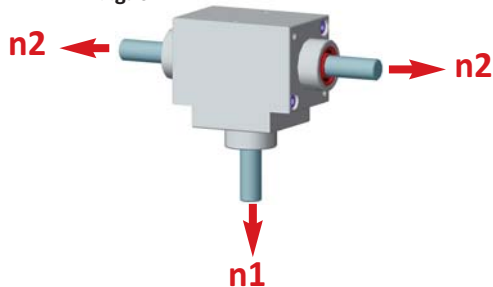


Fig. 6



Esempio - Example - Beispiel

1:2 in riduzione - reduction - ins Langsame:

$n_1 = 1000$ RPM

$n_2 = 500$ RPM

* 2:1 in moltiplica - multiplication - ins Schnelle:

$n_1 = 1000$ RPM

$n_2 = 2000$ RPM

* a richiesta disponibile nella versione A-B-C;
non disponibile nella versione D.

on request available in version A-B-C,
not available in version D.

auf Anfrage in Version A-B-C, nicht lieferbar
in Version D.

Fig. 7



Fig. 1

Ingranaggi conici dritti
Straight bevel gears
Gerade Kegelräder

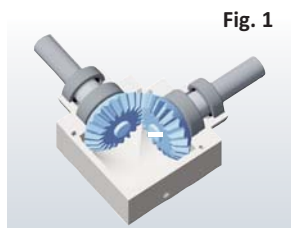
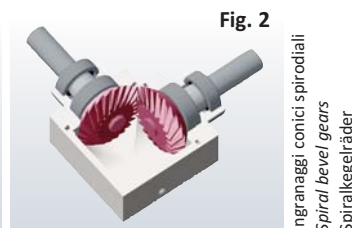


Fig. 2

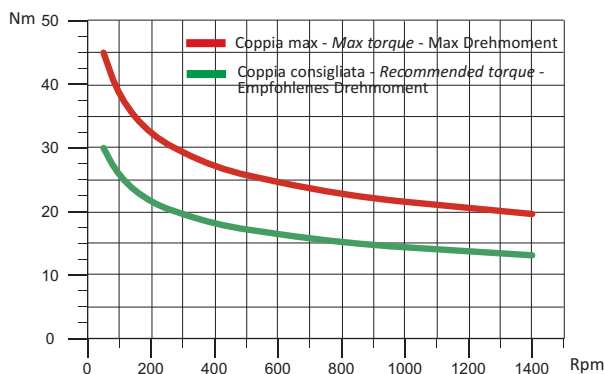


Ingranaggi conici spirali
Spiral bevel gears
Spiral Kegelräder

COPPIA IN USCITA CON RAPPORTO 1/1

OUTPUT TORQUE WITH RATIO 1/1

DREHMOMENT MIT ÜBERSETZUNG 1/1



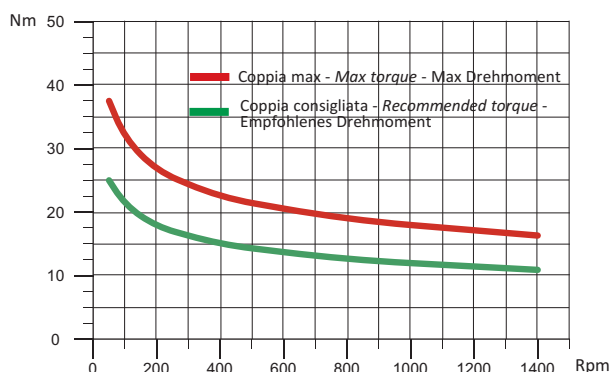
T_m dc	45	37,9	31,9	26,8	22,5	19,6
T_r dc	30	25,3	21,3	17,9	15	13,1
T_m dsp	58,5	49,2	41,4	34,8	29,2	25,4
T_r dsp	39	32,8	27,7	23,2	19,5	17
rpm	50	100	200	400	800	1400

Rendimento - Efficiency - Leistung = 90%

COPPIA IN USCITA CON RAPPORTO 1/2

OUTPUT TORQUE WITH RATIO 1/2

DREHMOMENT MIT ÜBERSETZUNG 1/2



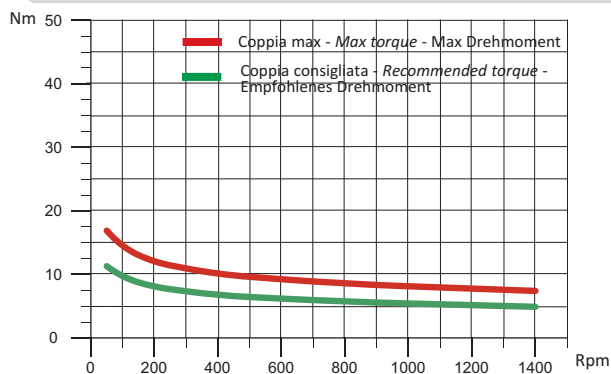
T_m dc	37,5	31,6	26,5	22,3	18,8	16,3
T_r dc	25	21,1	17,7	14,9	12,5	10,9
rpm	50	100	200	400	800	1400

Rendimento - Efficiency - Leistung = 90%

COPPIA IN USCITA CON RAPPORTO 2/1

OUTPUT TORQUE WITH RATIO 2/1

DREHMOMENT MIT ÜBERSETZUNG 2/1



T_m dc	16,9	14,2	11,9	10	8,5	7,4
T_r dc	11,3	9,5	8	6,7	5,7	4,9
rpm	50	100	200	400	800	1400

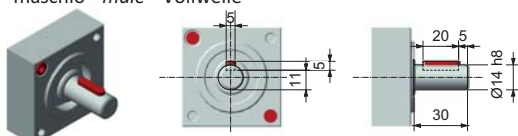
Rendimento - Efficiency - Leistung = 90%

- Per abbreviazioni e sigle consultare il «glossario» nelle «Informazioni generali» di questo catalogo (pag. 18).

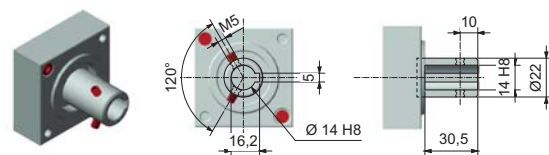
- For abbreviations and acronyms consult the «glossary» in the «General Information» of this catalog (p. 18).

- Für Abkürzungen und Akronyme den «Glossar» konsultieren in den «Allgemeine Informationen» dieses Katalogs (S. 18).

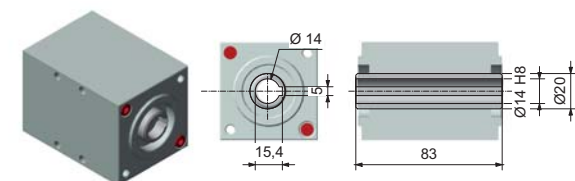
M = maschio - male - Vollwelle



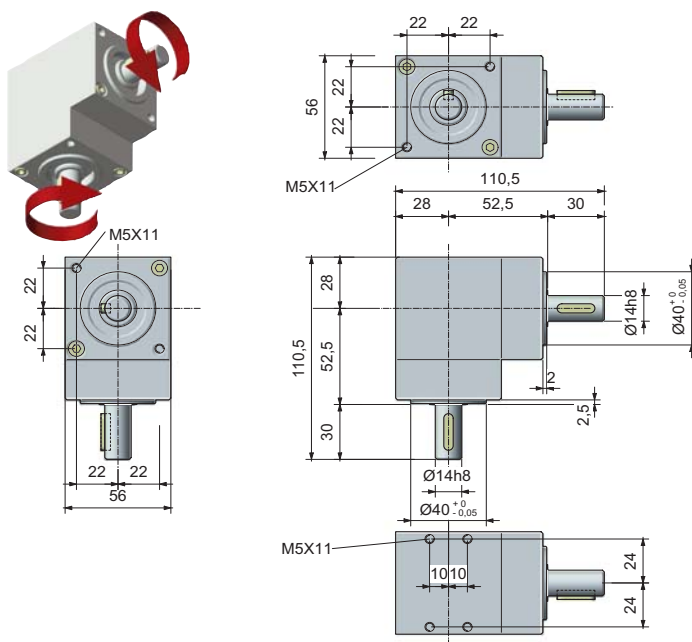
F = femmina - female - Hohlwelle



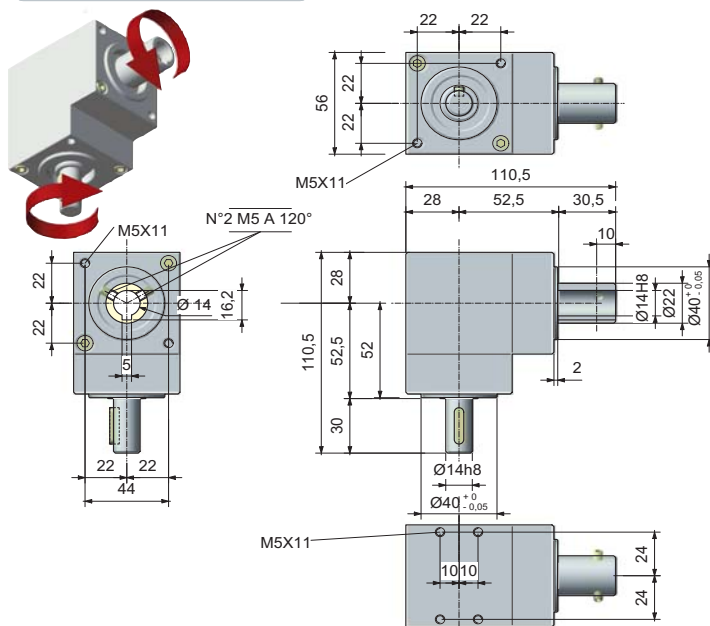
F = femmina passante - through-female - durchgehende Hohlwelle
(solo per la versione "D" - only for version "D" - nur für Version "D")



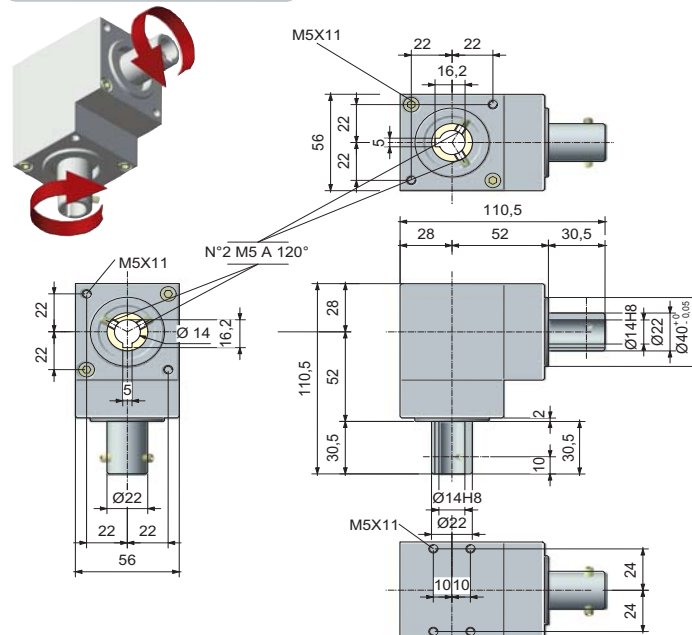
VERSIONE - VERSION "A" M-M



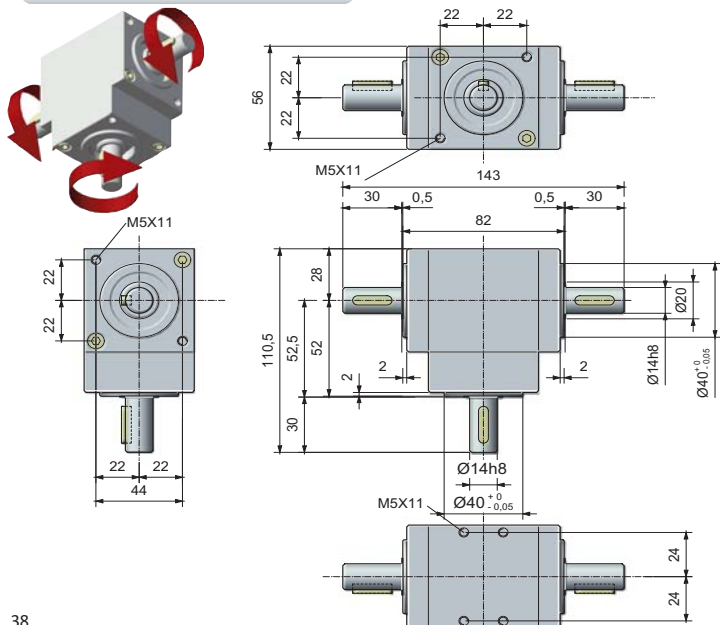
VERSIONE - VERSION "A" M-F



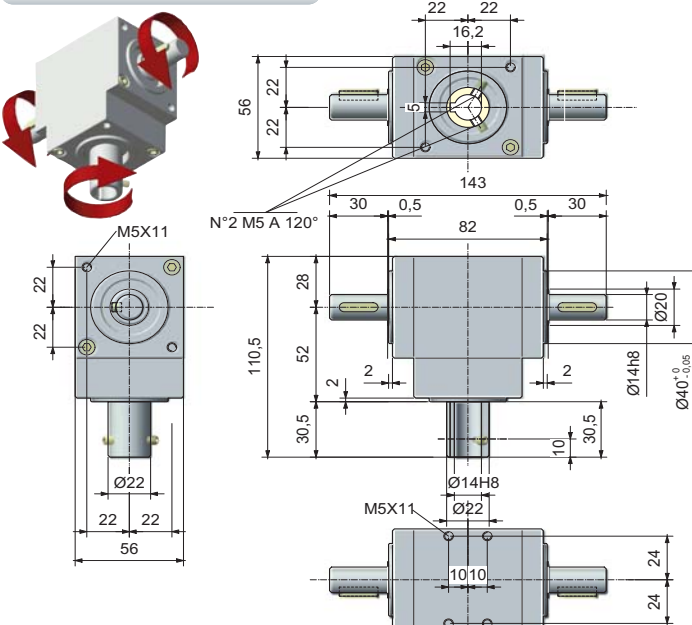
VERSIONE - VERSION "A" F-F



VERSIONE - VERSION "B" M-M-M

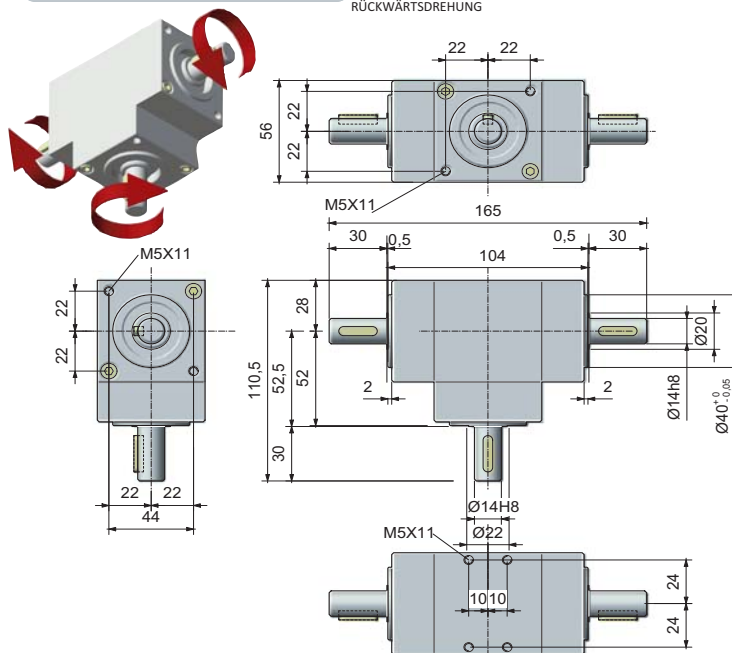


VERSIONE - VERSION "B" F-M-M



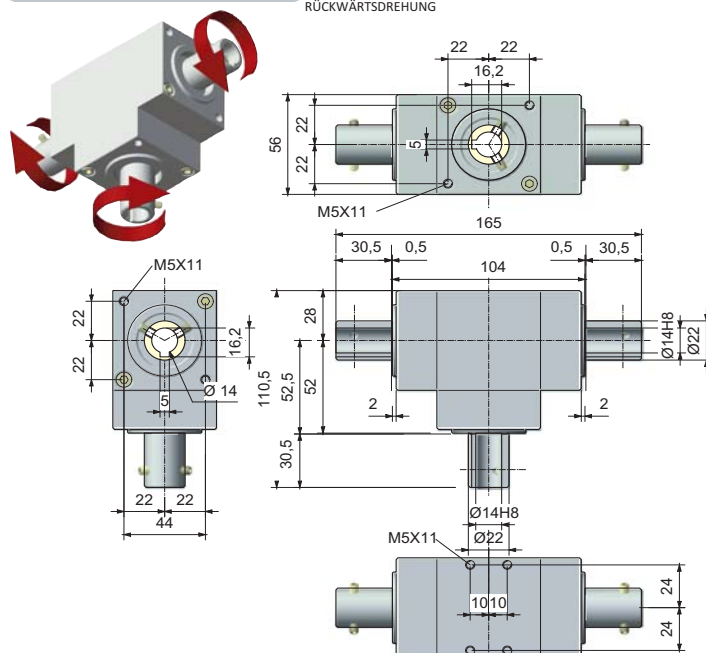
VERSIONE - VERSION "C" M-M-M

ROTAZIONE OPPOSTA
OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



VERSIONE - VERSION "C" F-F-F

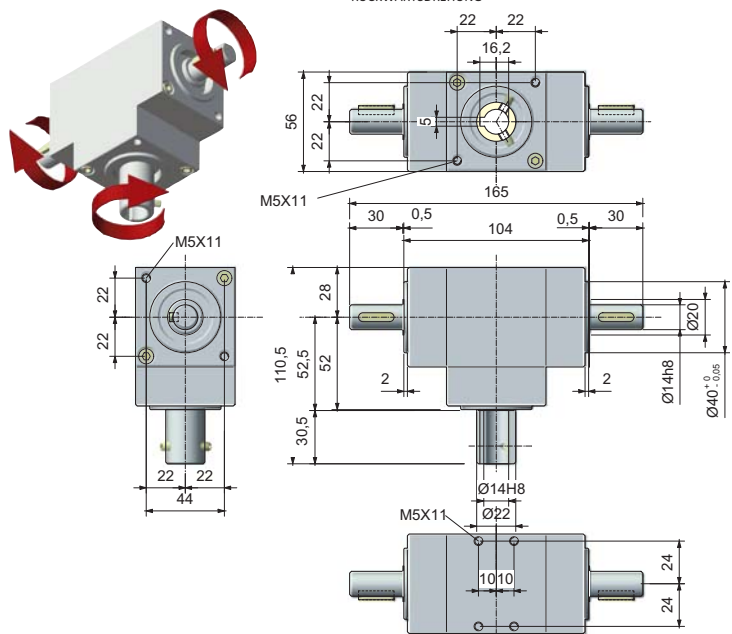
ROTAZIONE OPPOSTA
OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



66/6

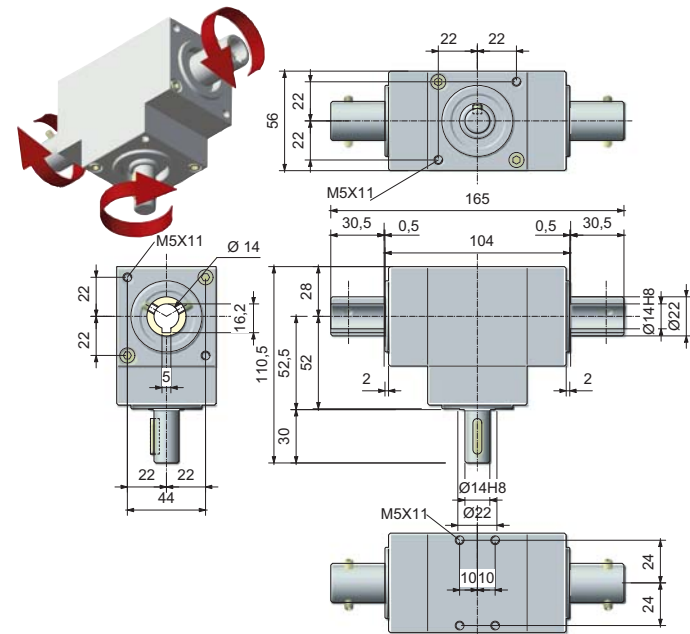
VERSIONE - VERSION "C" F-M-M

ROTAZIONE OPPOSTA
OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



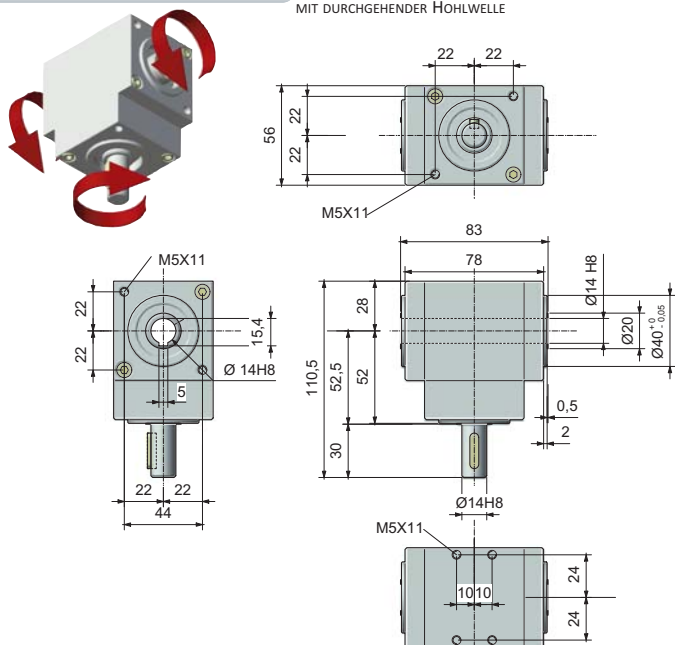
VERSIONE - VERSION "C" M-F-F

ROTAZIONE OPPOSTA
OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



VERSIONE - VERSION "D" M-F-F

CON ALBERO PASSANTE
WITH THROUGH-HOLLOW SHAFT
MIT DURCHGEHENDER HOHLWELLE



VERSIONE - VERSION "D" F-F-F

CON ALBERO PASSANTE
WITH THROUGH-HOLLOW SHAFT
MIT DURCHGEHENDER HOHLWELLE

